


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	986.225	
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Renault Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



111.630
M 10 x 100

Anziehen/	*	55 - 65 Nm
Tightening/	★	20 min
Serrage/	●	150 min
Apriete	□	55-65 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

72 mm Ø, 1,27 mm ÷
Mot.C1C 702/706/754, C1E 700/715/720/750/752/
754/756/792, 688.01/02/03/06/09, 689.01/02/03
956/1108 ccm
Clio 5/1990>1992 R11 9/1981>1985
Rapid ab 11/1985> R4, R5, R6, R8
R9 ab 9/1981 Estafette, Caravelle

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

986.225